

# [Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **30 (1967)**

Heft [4]

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# THE SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

**PATRON:** Dr JEAN-PIERRE WEBER, Charge d'Affaire, Embassy of Switzerland, Wellington.

**PRESIDENT:** Mr JOHN STEINER, 19A Broadmore Street, Post Office South, New Plymouth.  
Telephone 35-818.

**VICE-PRESIDENT:** Mr H. SCHAEERER, Vice-Consul, Embassy of Switzerland. Telephone 40-283.  
Wellington.

**SECRETARY-TREASURER:** Mr C. L. KURIGER, R.D. 1, Opunake, Taranaki. Telephone 53-W,  
Rahotu.

**EDITING COMMITTEE OF THE HELVETIA:** Mr A. BILAND, Te Rapa, R.D. 8, Frankton.  
Telephone 88-794 Hamilton and Messrs H. OETTLI, R.D. 4, Hamilton, Telephone  
EUR 813 Hamilton exchange; W. RISI, Telephone 8476 Ngaruawahia and E. STUDER,  
Telephone 89-767 Hamilton.

All contributions for the Helvetia and changes of address by the 10th of each  
month please.

**AUCKLAND SWISS CLUB.—President:** Mr TONY SIDLER, 90 Ferndale Road, Mount Wellington,  
Auckland. Telephone 594-778. **Secretary:** Miss V. Bachmann, 106 Bolton Street,  
Blockhouse Bay, Auckland.

**HAMILTON SWISS CLUB.—President:** Mr JOE VILLIGER, R.D. 1, Morrinsville, Telephone 721  
Kiwitahi. **Secretary:** Miss M-T. SCHOEPFER, 11 O'Neill St., Claudelands, Telephone  
56-479, business 77-488 Hamilton.

**WELLINGTON SWISS CLUB.—President:** Mr WERNER FRICK, 6 Apuka Street, Brooklyn,  
Wellington. Telephone 58-000 6225D; business 89-119. **Secretary:** Miss G. Muller,  
C/- Embassy of Switzerland.

**CHRISTCHURCH SWISS CLUB.—President:** Mrs J. SLACK, 24 Larch Place, Christchurch 5.  
Telephone 599-483. **Secretary:** Mr W. PUENTENER, 47 Waiau Street, Christchurch 2.  
Telephone 388-192.

**TARANAKI SWISS SOCIAL CLUB.—President:** Mr MARTIN STEINER, Austin Road, Normanby.  
Telephone 80-40 Hawera. **Secretary:** Mr PAUL HERMAN, Rowan Road R.D.,  
Manaia. Telephone 87-S, Kaponga.

**RIFLE MASTERS.—Swiss Society:** Mr HANS OETTLI, R.D. 4, Hamilton, Telephone EUR 813  
Hamilton exchange. **Auckland Swiss Club:** Mr HANS ENZLER, Telephone 559-183,  
Auckland. **Hamilton Swiss Club:** Mr BRUNO BOLLI, Telephone 59-535, Hamilton.  
**Taranaki Swiss Social Club:** Mr TED NAPFLIN, Telephone 77-K, Kaponga.

**NEW ZEALAND DELEGATE TO THE AUSLANDSCHWEIZERKOMMISSION IN BERNE:** ARNOLD  
BILAND.

The Editing Committee felt that a permanent page of reference would be  
of considerable service to the readers of the Helvetia and would be  
happy to include further contact addresses if desired. Please check on the  
above list and advise if any corrections of addresses or telephone numbers  
are necessary.

—ED. COMMITTEE.